

VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM

VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM



S I G N E
H E R M A N N
C A S T I N G A



RESISTANCE

Germany

S I G N E



LE LOMBARDO
SUR LES PAS DE VOS HÉROS

À JULIO EMILIO BRAZ

POUR SON AIDE





HA HA! BRAVO, MON FRÈRE! TU AS VOLÉ UNE CHÈVRE À NOTRE CHER VOISIN, LE SENHOR COLONEL ARISTARCO Y SOUZA! PAS VRAI?!... TU AS OSÉ!

Uh HURH...
C... COLONEL...
Hh... ..

TU NE DEVRAIS PAS LE FÉLICITER, DIAMANTINO!... ÇA N'AMÈNERA RIEN DE BON. JE NE PENSE PAS QUE TON PÈRE SERA CONTENT.

QUOI?! FAUT-IL DONC TOUJOURS LES LAISSER FAIRE SANS RÉAGIR?! JE DIS QUE JESUINO A EU RAISON! QU'ILS VIENNENT POUR VOIR!



... ET PENDANT CES
PEUX JOURS, TU NE NOUS
AS RIEN DIT!
HA! HA!







CAATINGA

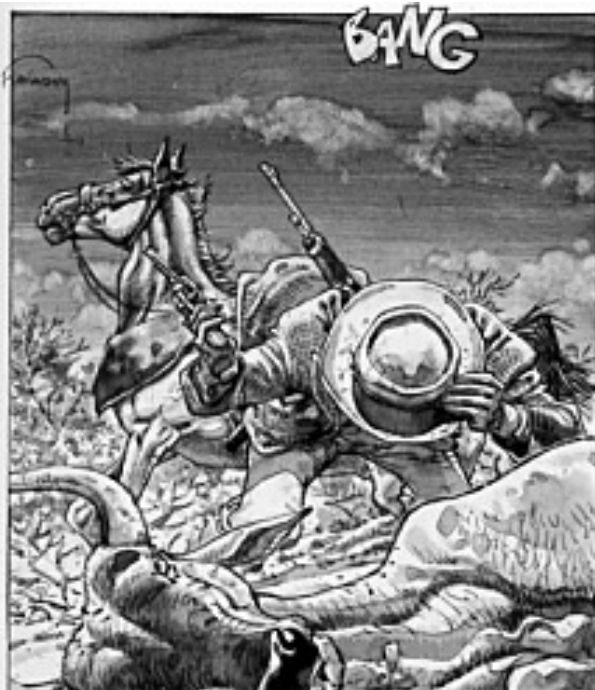
Fermann







BANG



TOI, GALOPE
À LA FAZENDA!
IL NOUS FAUT DU
RENFORT!



ARRÊTE, MANÉ! C'EST
ASSEZ! ON S'EST VENGE!
ON EN A EU PEUX!

ON
FILE AUX
CHEVAUX!



NOUS NE RENTRERONS PAS AVANT DEMAIN
J'AI DIT À MÈRE QUE NOUS ALLIONS
CHEZ L'ONCLE CÂNCIO.

SI LES VOLANTES DU
DU COLONEL VIENNENT
LA QUESTIONNER, ELLE
POURRA TOUJOURS LUI
RÉPONDRE ÇA.



RETOURNE LÀ-BAS ET TÂCHEZ DE NE PAS LES LAISSER
S'ENVOIER!... J'ARRIVE! LE TEMPS DE RASSEMBLER
UNE DIZAINE D'HOMMES! LE COLONEL VOUDRA
SAVOIR QUI L'A ATTAQUÉ! VA!



ENCORE QUE... JE CROIS
QUE LE PATRON A DÉJÀ SON
IDÉE LÀ-DESSUS.



QU'AS-TU À T'AGITER AINSI, MANÉ ?... S'ILS ÉTAIENT SUR NOS TRACES, ON LES AURAIT DÉJÀ EUS SUR LE DOS !

C'EST PAS ÇA QU'IL M'AGITE ! JE PENSE À PAPA. SI SEULEMENT IL AVAIT PU NOUS VOIR !



T'ES BÊTE ! SOIS PLUTÔT CONTENT DU CONTRAIRE. IL T'AURAIT CRAMACHÉ AU SANG !... TU SAIS BIEN QU'IL AIMAIT NOUS RAPPELER QUE CRUGHON DE TERRE...

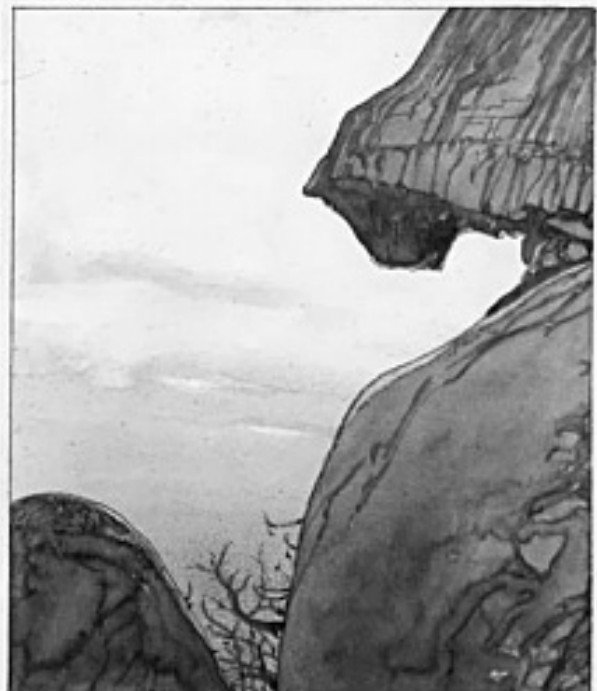
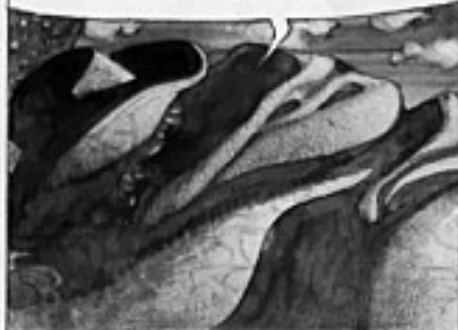
... FINIT TOUJOURS PAR SE CASSER CONTRE CRUGHON DE FER. "ILS" L'ONT CASSÉ QUAND MÊME !



ET MOI, JE NE VEUX PAS RAMPER COMME LUI ! JAMAIS !



QU'EST-CE QU'ON A FAIT, D'APRÈS TOI ? T'AS DÉJÀ OUBLIÉ ? LAISSE-MOI DORMIR, MAINTENANT...





MANÉ, TON FUSIL! C'EST
PEUT-ÊTRE EUX QUI REVIE-
NENT!



NE
TIREZ PAS! C'EST
MOI, VOTRE VOISIN,
ALVARO MORAES!



... C'ÉTAIENT LES VOLANTES, ENCADRÉS
PAR DES HOMMES DE LA POLICE. ILS SONT
ARRIVÉS TÔT CE MATIN. QUAND J'AI
ENTENDU LES PREMIERS COUPS DE
FEU, J'AI CRU QUE C'ÉTAIT UNE
ATTAQUE DE BANDOLEIROS.



ALORS, TU ES
VENU AVEC LE
G-MARIOT... POUR
RÉCUPÉRER CE
QUI PEUT ENCORE
FAIRE USAGE...



NOUS SOMMES PAUVRES AUSSI, DIAMANTINO.
JE... JE NE POUVAIS PAS ME DOUTER QUE
TON FRÈRE ET TOI ÉTIEZ VIVANTS. C'EST
UNE CHANCE QUE
VOUS AIEZ ÉTÉ LOIN
AU MOMENT DE...
DU...



PRENDS TOUT CE QUI PEUT TE SERVIR,
ALVARO. E T'EN COÛTERA SEULEMENT
D'EMPORTER LES CORPS ET DE LES FAIRE
ENTERREER. MOI, JE N'AI PAS LE COURAGE
DE M'EN GARGER.

IL FAUT QUE JE TE
PSE AUTRE CHOSE...



C'EST DE MA FAUTE!
C'EST MOI QUI AI TOUT
DECLANCHÉ!... LE CIEL
M'A PUNI! JE N'AURAI
PAS ASSEZ DE MA,
VIE POUR EXPIER.

ALVARO NOUS HÉBERGERA PENDANT QUELQUES
NUITS. ALLONS, MANÉ, SOULEVE-TOI, NOUS
NE POUVONS PAS RESTER AUTOUR DE LA
FERME. VA FALLOIR SE CACHER.



QUE M'IMPORTE QUE CE SOIT VRAI OU FAUX... ILS
EXISTENT ET EN L'OCCURRENCE, C'EST BEAUCOUP
TROP! J'ENTENDS DONC QU'ILS NE PUISSENT
CAUSER DES DÉGÂTS. JE
SUPPOSE QUE TU AS PRIS
DES MESURES...



... J'AI ENVOYÉ DES HOMMES
SURVEILLER LES ENVIRONS.
SI CES DEUX IDIOTS N'ONT PAS
DÉCIDÉ DE CHANGER DE RÉGION,
ILS APPRENDONT VITE QU'ILS ONT
EU TORT.



ÊTRE OBLIGÉ DE ME CACHER
POUR ASSISTER À L'ENTERREMENT
DE MA PROPRE FAMILLE :...
TIENS, JE VOUDRAIS...

TU VOUDRAIS ÊTRE MORT, JE SAIS.
VAS-Y, MONTRE-TOI. LES VOLANTES
SE CHARGERONT DE TE FAIRE CE
PLAISIR.

PIRE PLUTÔT QU'UN MEMBRE DE LA
FAMILLE D'ALVARO NE LAISSE ÉCHAPPER
UN MOT DE TROP, LE COLONEL
NE NOUS LÂCHERA PLUS.

NOUS
SOMMES MAUDITS,
DIAMANTINO.
PRIER NE NOUS
APPORTERA PAS
LA PAIX.

!!!
H...H'EST
MOI, ALVARO!

LES VOLANTES SONT VENUS RÔDER AUTOUR
DE LA FERME. ILS SE MÉFIENT
DE MOI.

ET TU VEUX
QU'ON PARTE.

DIAMANTINO ! TU M'AS DISSIMULÉ CE QUI S'EST
PASSÉ AU POINT D'EAU. TU NOUS AS MIS EN
DANGER DE MORT, JE NE PEUX PLUS TE GARDER !

BON, J'AI COMPRIS.
NOUS PARTIRONS DEMAIN

NON, PAS
DEMAIN...

...
TOUT DE SUITE !
J'AI PRÉPARÉ VOS
CHEVAUX ET
DES VIVRES.



UNE ROUTE EN CONSTRUCTION !
UNE VRAIE... UNE LARGE...
C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE
J'EN VOIS UNE !



... ET LÀ, REGARDE !...
IL Y A MÊME UN CAMION !



AU DIABLE LE CAMION, DIAMANTINO.
MOI, JE VOIS DES SACS DE HARICOTS SOUS
LA TENTE, À L'AVANT DU CHANTIER.

COMME SI JE NE
L'AVAIS PAS REMARQUÉ.
RESTE ICI AVEC LES
FUSILS, J'VAIS ESSAYER
DE ME GUSSER DERRIÈRE
EUX.



ATTENTION !
BANDOLEIROS !



T'ES PAS
TOUCHÉ ?

JE NE PENSE
PAS. VA ! COURS !



UNE ROUTE... ÇA ME VA.
DEMAIN, NOUS GUETTERONS
LES PREMIERS VOYAGEURS.
ON LEUR DEMANDERA DE
QUOI MANGER...

ET S'ILS
RÉFUSENT
...

ALORS, TANT
PIS POUR EUX...



TU AS DÉJÀ
BOUFFÉ DU PERROQUET ?

...
IL Y EN A ICI, QUE JE
POURRAIS PRESQUE TOUCHER...

ÇA N'ARRÊTERAIT PAS
TON MAL D'ESTOMAC, PEU
DE VIANDE... BEAUCOUP
DE PLUMES... IL...

HÉ, JE VOIS
QUELQUE CHOSE !
LA, TOUT AU
FOND !

ÇA SE RAPPROCHE...
ILS SONT PLUSIEURS...
PAS DE CHEVAL...

TANT MIEUX.
À PIED, C'EST
MOINS DIFFICILE
À TRAITER.

... NE TE
REJOUIS PAS
MAÎN. CE
N'EST PAS
CE QU'ON
ESPÉRAIT !

... DES
VOLANTES !

TU AS RAISON...
ILS PASSENT. CE
N'ÉTAIT PAS POUR
NOUS.

ON NE BOUGE PAS
ET TOUT IRA BIEN.
FOURTANT, ÇA ME
PLAÎRAIT DE LEUR
TIRER DANS LE TAS.







LEQUEL DES DEUX
A ABATTU LE
MACAQUE !?



...MOI... C'EST MOI
QUI AI TIRÉ...
SENHOR...

CAPTÃO !



CAPTÃO
CLOVIS MENDES !
TOI, TU N'ES PAS D'ICI.



NON, CAPTÃO, NOUS
VENONS DE L'EST. NOTRE
FAMILLE A ÉTÉ ENTIÈRE-
MENT MASSACRÉE PAR
LES VOLANTES. IL NE
ME RESTE QUE MON
FRÈRE MANOEL,
NOUS...

SUFFIT. JE T'ÉCOUTERAI PLUS
TARD. J'AI PERDU DEUX
HOMMES... ET TU ES BON
AVEC UN FUSIL. TU AS AUSSI
SAUVÉ LA VIE D'EZÉKIEL.
DÉCIDE-TOI...



...SI TU VEUX MANGER ?
JE VOIS À TES YEUX
QUE TU AS FAIM.



SI CAPTÃO !
DIAMANTINO A FAIM.
MOI AUSSI, JE SAIS
ME SERVIR D'UN
FUSIL !



HAHWAH







VA AU DIABLE AVEC TES COMMENTAIRES, XIQUE-XIQUE, JE N'EN AI RIEN À FOUTRE !









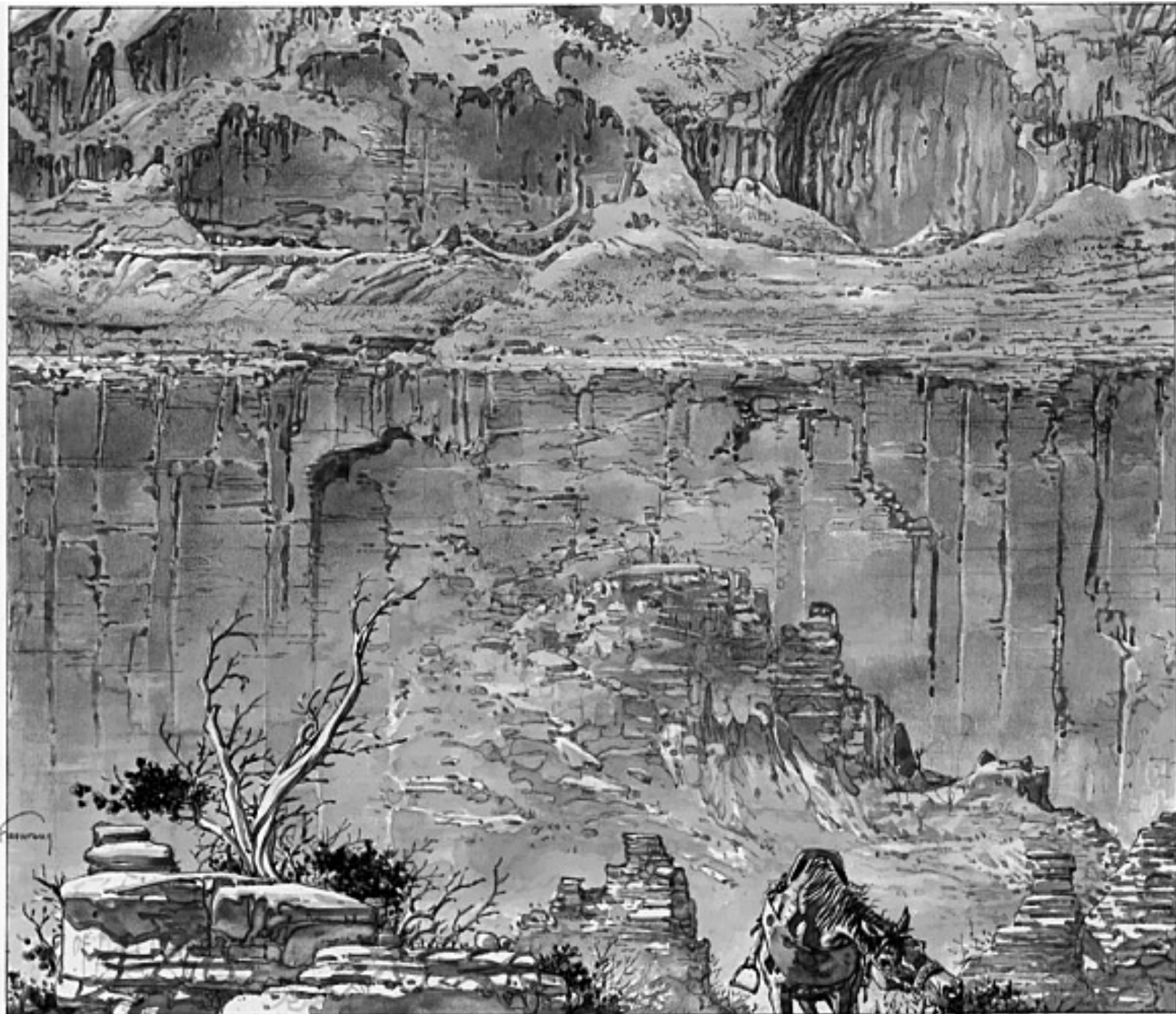
TU ES MAL PLACÉ POUR ME FAIRE LA LEÇON. EMILIO EST GENTIL AVEC MOI... ÇA TE DÉRANGE?... C'EST TOUJOURS MIEUX QUE DE PLANTER UN COUTEAU DANS LE CORPS D'UN HOMME DÉARME.

AH... ON T'A DIT.

HÉ, OUI! LES HOMMES AUSSI, C'EST COMME LES BALLES. ON CROIT LES CONNAÎTRE ET... HOP, ÇA VA OÙ ÇA CHANTE.

PARDONNE-MOI, DIAMANTINO. JE SAIS BIEN QUE TU NE POUVAIS RECULER. HONNEUR DU CANGACEIRO. TOUT EST DE MA FAUTE. J'AI ÉCOUTÉ LA VOIX DU DIABLE ET IL M'A DIT DE T'ENTRAÎNER VERS LE MAL. MAINTENANT JE SENS LE REGARD DE DIEU SUR MOI. IL VEUT QUE JE ME RACHÈTE.







ON A RATRAPÉ VINGT ET UN
DE LEURS CHEVAUX ET SIX MULES ENCORE
CHARGÉES, ILS ONT MÊME ABANDONNÉ
DES CENTAINES DE CARTOUCHES.
MON... MON LIEUTENANT.



DIAMANTINO... JE...
J'SUIS CRÉVÉ, SOUFFLER
UNE MINUTE...

DEBOUT, MANÉ ! SERRE LES
DENTS. MENDES NE VEUT
PAS QU'ON S'ARRÊTE.



POU... POURQUOI NE
S'ARRÊTE-T-ON PAS ? LA
NUIT TOMBE. NOUS
SOMMES SUR LE PLATEAU.

J'AI ESSAYÉ DE SAVOIR,
MANÉ, PERSONNE NE VEUT
RÉPONDRE, ON DIRAIT QU'ON
LEUR A COUPÉ LA LANGUE.







PARDON, CAPITÃO.
J'AI TÈNEMENT
SOIF.

PAS D'EAU
EN DEHORS DES
HALTES. IL N'Y A
PAS D'EXCEPTION. LE
SERTÃO NE FAIT PAS DE
CADEAU. MENDÈS
NON PLUS.



DEBOUT, DIODÓLFO.
MAIS TU M'AS FORCÉ
D'ÊTRE.

NON.
LE CAPITÃO
A RAISON.



DIAMANTINO... MENDES NOUS ENTRAÎNE EN ENFER. IL N'Y A PRESQUE PLUS D'EAU. PRENONS QUELQUES GOURDES ET FILONS.

POUR ALLER OÙ, MANÉ ? TU ES ENCORE PLUS FOU. JE VEUX DORMIR... MENDES SAIT CE QU'IL FAIT.



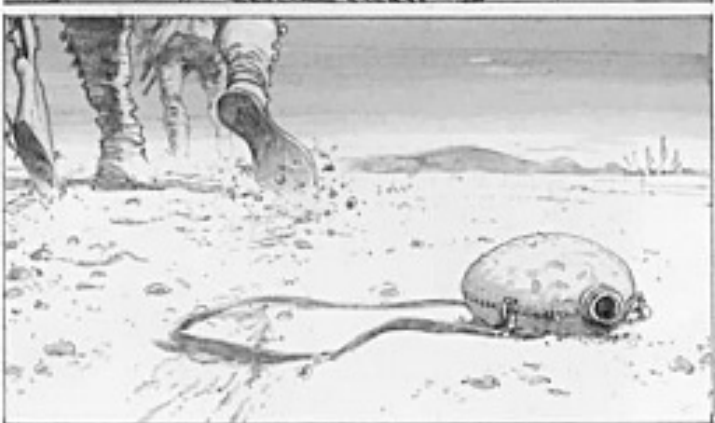
CAPTÃO...

MMH...?

C'EST DIODOLFO... IL NE VA PAS TRÈS BIEN... LA FIÈVRE...



JE REGRETTE... NOUS N'AVONS PAS ASSEZ À BOIRE POUR ÇA. PRIÉ QUE LA NUIT LE RAFFRAÎCHISSE DEMAIN, SI LE SERTÃO VEUT BIEN, IL POURRA CONTINUER.



SI, PAR MA FAUTE... DIODOLFO EST MORT À CAUSE DE MOI... DE MOI.

MARCHE... AVANCE...







... DALVA ! ... IL FAUT
ALLER CHERCHER
DALVA !

PERSONNE
NE L'OUBLIE,
TATARANA !
MAIS CHAQUE
CHOSE EN SON TEMPS.

... ET POUR COMMENCER, JE
ME RAPPELLE QUE LA TOUTE
DERNIÈRE FOIS QUE JE T'AI
VU, TU COURAIS VERS MOI
AVEC TON SABRE À
LA MAIN.

CAPTÃO ... LE
SOLEIL ... LA SOIF.
J'AI DÙ PERDRE LA
RAISON ... JE
...





MENDÈS ?!
CLOVIS MENDÈS
EST REVENU ?

SI SENHOR COLONEL, NOS VAQUEIROS L'ONT
TROUVÉ AVEC SA BANDE À L'ENTRÉE DU DÉFILÉ.
SES HOMMES SONT ÉPUISÉS, À COURT DE VIVRES
ET SANS MONTURES.
IL DEMANDE DE
L'AIDE.

RASSEMBLE CE QUI
LEUR SERA NÉCESSAIRE.
CLOVIS SAIT QU'EUCLIDES CAM-
ARGO Y CORREIA LUI OFFRIRA
ASILE ET PROTECTION.
CLOVIS EST UN AMI !



TU PARTIRAS AVANT L'AUBE ! IL FAUT
QUE TU FASSES VITE, UN VÉRITABLE
AMI, ÇA MÉRITE TOUTS LES ÉGARDS.
JE SAIS AUSSI QU'IL APPRÉCIERA,
IL N'AIME PAS LES TIÉDEURS !



SALUT À TOI, REINALDO.
JE SUIS HEUREUX DE TE
VOIR. COMMENT SE
PORTE LE COLONEL.

IL T'ATTEND.

NE FAIS PAS CETTE TÊTE-LÀ, DIAMANTINO !
TOUS LES POSSÉDANTS NE SONT PAS COMME
LE COLONEL ARSTARCO Y SOUZA. TU VERRAS,
EUCLIDES EST UN HOMME D'HONNEUR. IL EST
DIGNE DU SERTÃO. NOS ENNEMIS
SONT AUSSI LES SIENS.





?! MANÉ?...
QUE FAIS-TU
?...



MANÉ!...

INUTILE D'ESSAYER DE ME RETENIR,
DIAMANTINO. J'AI EU BEAUCOUP DE MAL
À ME RETROUVER CES DERNIERS JOURS.
MAINTENANT, JE SAIS: LA VIERGE M'A
PARLÉ ET M'ORDONNE D'ALLER À
JUAZEIRO (S), POUR LE SALUT DE MON
ÂME... JE DOIS OBTENIR LE PARDON
DU BEATO... LE PÈRE CÍCERO
ROMÃO.

!...



00 VILLE SAINTE: LIEU DE RASSEMBLEMENT DE FANATIQUES RELIGIEUX...





ET
CETTE FOIS, CLONIS,
PAS D'HISTOIRES. TU
RESTES ICI UN BON BOUT
DE TEMPS. JE PENSE QUE
TU EN AS BESOIN!...
C'EST LA FÊTE.

MES HOMMES SONT
FATIGUÉS. LA SAISON
DES PLUIES ARRIVE...
JE CROIS MÊME QUE
JE VAIS ABUSER.



COITADINHO DO
QUI É MITIDO A VAL
I FEZ BARBA DIF
NA CARA DE



HEUH... TU TE SOUVIENS DE
MON VOISIN HERMOSENES?
IL S'EST ALLIÉ AVEC UN
CERTAIN PARTI D'ALAGOAS
QUI EST LOIN DE ME
VOULOIR DU BIEN.

ON S'OCCUPERA
DE ÇA. LE TEMPS
DE RECONSTITUER
MA BANDE. MAIS
D'ABORD, BOIRE,
DORMIR, CHASSER,
SE DISTRAIRE...



NOUS AVONS TRAVERSÉ DES MOMENTS
DURS. J'AI PERDU DES COMPAGNONS.
MES CANGACEIROS ONT MÉRITÉ DE
SE REFAIRE LA SANTÉ... DE SE
VIDER LA TÊTE.



DALVA!... DALVA DA CONCEIÇÃO, NE RESTE
PAS COMME ÇA. LE CAPITÃO NE POUVAIT
LAISSER PASSER SANS PERDRE LA FACE.
TATARAMA A JOUÉ AVEC LE FEU, ÇA... ALLONS
SECOUE-TOI. PRENDS UN PEU DE CACHAÇA,
TU TE SENTIRAS MIEUX.



EUCLEDÉS. IL FAUT QUE JE TE PRÉSENTE
LA JEUNE RECRUE DONT JE T'AI PARLÉ.
LE VOILÀ: DIAMANTINO DA ROCHA.
IL SAIT SE BATTRE.

B... BONSOIR,
COLONEL.



AH, C'EST DONC TOI QUI AS EU
À SOUFFRIR DU COLONEL ARISTARCO
Y SOUZA. HA! RASSURE-TOI,
LUI ET MOI N'AVONS JAMAIS
ENTRETENU DE VRAIMENT COR-
RUPTELS RELATIONS. IL EST TROP
PROCHE DU GOUVERNEMENT
POUR ÇA!... MAIS... DA ROCHA?...
CE NOM ME DIT QUELQUE
CHOSE... MAIS OUI?



NON, TANT PIS. CE S'ERA POUR
UNE AUTRE FOIS. AH! AH! AH!
EN ATTENDANT, TOI, PROFITE DE
LA FÊTE! J'AI FAIT VENIR DES
FILLES... ET PAS POUR DE
LA FIGURATION.

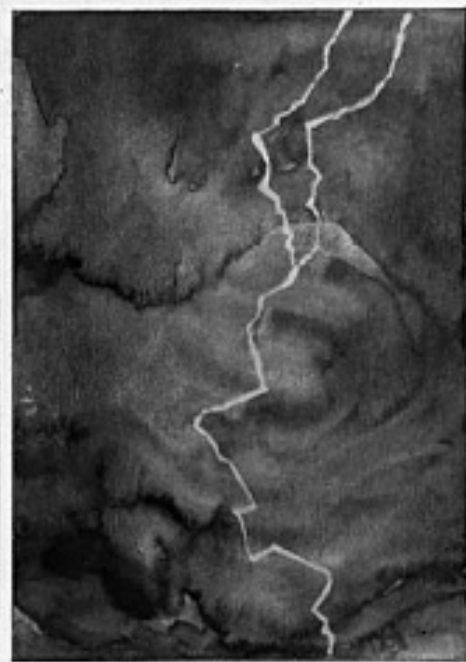
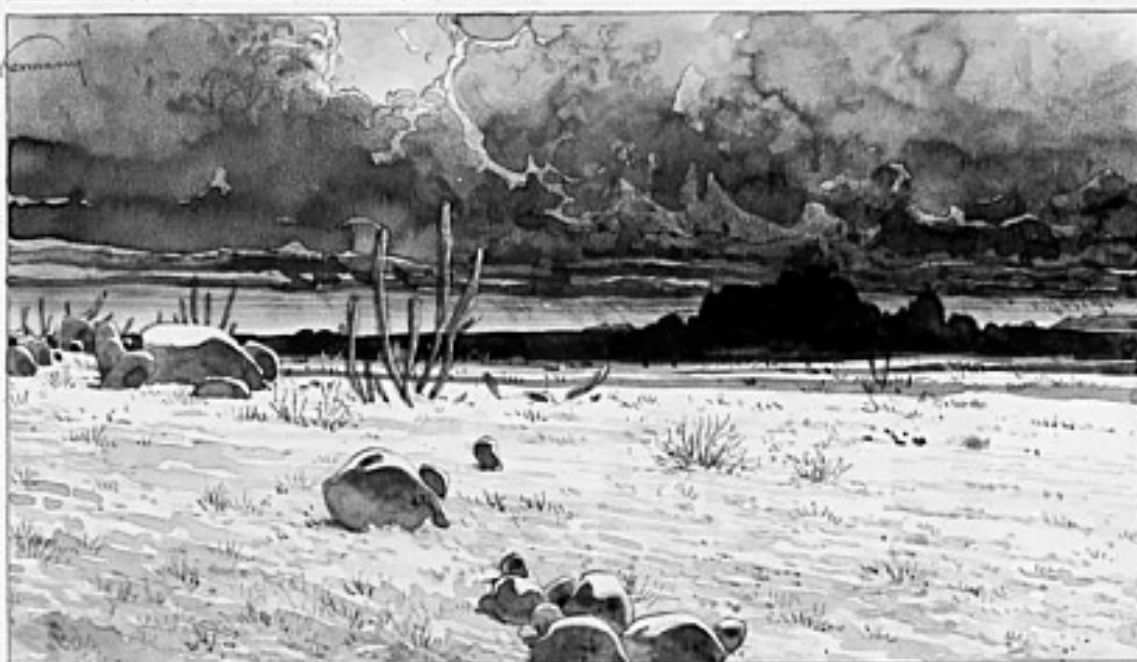
HEUH
MERCI, SENHOR
COLONEL.



SÉRAFINO, C'EST LE FRÈRE À PAPA. NOUS SOMMES TOUS VENUS DU CÉARA. IL Y A LONGTEMPS.



UN HOMME DE MAIN AU SERVICE DES GRANDS PROPRIÉTAIRES, SE DÉPLAÇANT PARFOIS EN VÉRITABLES FORCES ARMÉES.







L'ARMÉE! JEN'AIME PAS ÇA.
MIEUX VAUT QUE LA BANDE NE
RESTE PAS À LA FAZENDA, NOUS
AVONS UN REFUGE BIEN CACHÉ
DANS LA CAATINGA. IL FAUT UNE
BARQUE POUR Y ARRIVER.

RENTRE PRÉVENIR
LE CAPTÃO. JE NE
BOUGERAI PAS
D'ICI. VA!



MARIA!... C'EST
LA PREMIÈRE FOIS
QUE JE VOIS TANT
DE BILLETS!



ÉVIDEMMENT...
SI XIQUE-XIQUE NE
REVIENT PAS AVANT
LA NUIT... LA...



ABASSE TON FUSIL,
DIAMANTINO. C'EST MOI,
XIQUE-XIQUE.



TOI? DÉJÀ DE RETOUR?... IL N'Y A PAS UNE
HEURE QUE TU ES PARTI! IL Y A QUELQUE
CHOSE QUE JE NE SAIS
PAS!...



JE COMMENCE À DEVINER
POURQUOI TU AS FAIT MINE
DE T'ÉLOIGNER. TU M'AURAS
DESCENDU, HEIN ?

TOUGHÉ ! MAIS TU Y AS
MIS LE TEMPS. JE DEVAIS TE
SURVEILLER. C'ÉTOIT VOULOIT
ÊTRE SÛR DE L'OPINION QU'IL
A SUR TOI... ET TU M'AS
PAS FUI AVEC
L'ARGENT.

LE CAPITÃO SERA CONTENT.
IL ME S'EST PAS TROMPÉ.
...

NOUS ARRIVONS
À LA FAZENDA DE SES
AMIS. ON POUT
COMPTER SUR EUX.

AH NON. PAS DE ÇA DIAMANTINO. TU LAISSES
TON REVOLVER DANS TA VESTE. IL FALLAIT QUE TU
SACHES QUI IL EST : C'EST FAIT, LA SUITE VIENDRA
TOUT NATURELLEMENT. UN PEU DE PATIENCE...

ON
L'AURA.

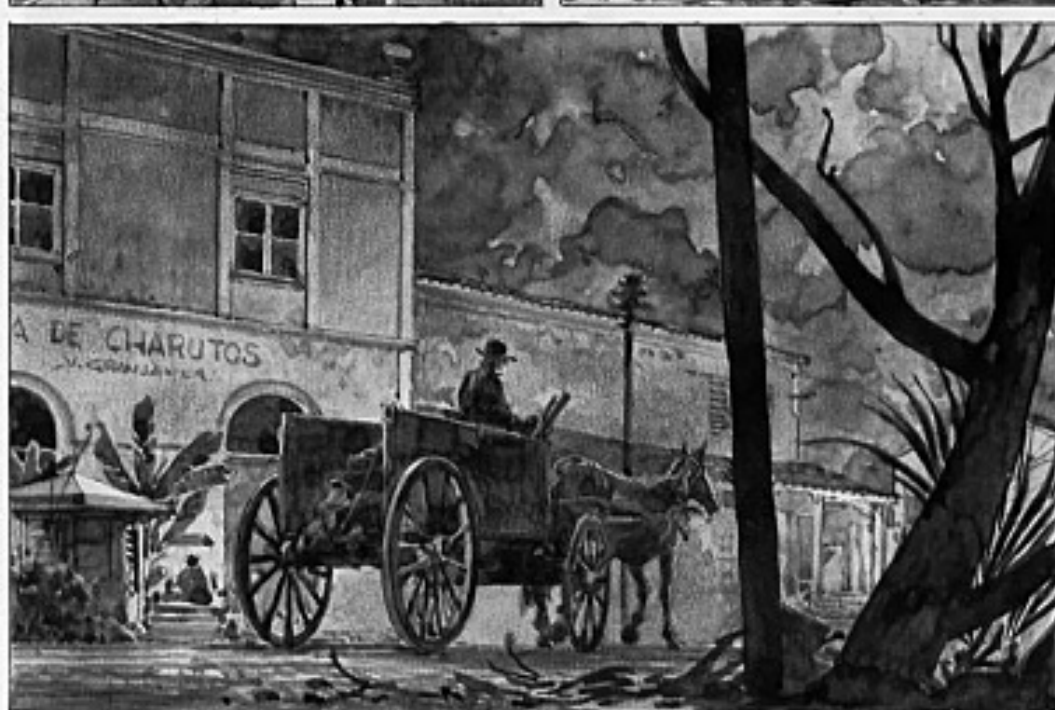
MAINTENANT, ON
S'ÉLOIGNE... SANS
GESTICULER...

IL SUFFISAIT QUE JE
M'APPROCHE DE LUI... À
DEUX PAS !... ET ALORS, EN
UNE SECONDE... BANG !
TERMINE.

DU CALME... TU
ES EN VILLE, ICI. PAS
DANS LA CAATINGA. TIRER
EST UNE CHOSE. S'EN
TIRER EST UNE AUTRE.

ÉCOUTEZ ÇA ! C'EST TOUT GAUD. J'APPRENDS QUE
ZÉ ANTUNES A UNE PETITE AMIE QU'IL VISITE
DEUX FOIS PAR SEMAINE APRÈS SA PARTIE DE
CARTES, LE LUNDI ET LE JEUDI, VERS LES DIX
HEURES DU SOIR !... ALORS, DIAMANTINO ?
LUNDI OU JEUDI ?







QU'EST-CE QUE VOUS
ME VOULEZ ?... ET PUIS,
QUI ES-TU, TOI ? J'AI
LE SOLEIL DANS LES YEUX.
J'PEUX PAS TE VOIR.



ET COMME CECI, ZÉ ANTUNES, ÇA VA MIEUX ?
REGARDE BIEN !... ALLONS, IL Y A QUELQUES
MOIS AUX LIMITES DES TERRES DU COLONEL
ARISTARCO Y SOUZA, LA FERME
DA ROCHA ! LES FILS
ÉCHAPPÉS AU MASSACRE
...
QUOI ? DEUX
FILS ÉCHAPPÉS À
UN MASSACRE ?
JE NE...

EXACT, DEUX !
C'EST TOI QUI
L'AS DIT.



OUI, DEUX FRÈRES, MANOEL
ET DIAMANTINO ! C'EST TOUT
CE QUI RESTE DE LA FAMILLE.
ET CE MATIN, L'UN DES
DEUX EST DEVANT TOI.
TU NE VERRAS PLUS
D'AUTRE MATIN !



ATTENDS ! C'EST LE COLONEL
QUI M'EMPLOIE. JE PEUX
T'AIDER À T'APPROCHER
DE LUI. C'EST TOUT
DE MEME MIEUX QUE
DE SE CONTENTER
D'UN DE SES PISTOLEIROS
...



GARDE TES PROPOSITIONS TORDUES, ZÉ !
TU VAS EN ENFER, DOMMAGE QUE LE
COLONEL ARISTARCO Y SOUZA NE RISSE
VOIR SON FIDÈLE PISTOLEIRO PARTIR
EN MORCEAUX.



DIAMANTINO !...
J'AI DE L'ARGENT !
ATTENDS !



ATTENDRE QUOI, ZÉ ANTUNES ? TU N'AURAS
JAMAIS ASSEZ D'ARGENT POUR ÉTENDRE MA
HAINE.





DIAMANTINO!... ON L'A EU
LE ZÉ! ALORS, VIENS T'ASSEoir
ET MANGE!... CE SOIR, ON NE
PENSE PLUS AU COLONEL
ARISTARCO.



NI CE SOIR, NI LES AUTRES, DIAMANTINO! POUR FAIRE
PEUR AU COLONEL, IL TE FAUDRAIT DES CENTAINES
D'HOMMES, ET JE NE VOIS PAS COMMENT TE LES
PROCURER. KI, ON DOIT APPRENDRE À VIVRE AVEC
SA HAINE.



DEMAIN, EMILIO NOUS FERA
VISITER SES TERRES ET SON
TROUPEAU. ÇA TE CHANGERA
LES IDÉES.



PÈRE PARLAIT PEU ET NE RIAIT
JAMAIS. SAUF LORSQUE LA CAATINGA
REVERDISSAIT. ALORS, PARFOIS, JE
LE SURPRENAIS À CACHER UN
SOURIRE. IL N'AIMAIT PAS QU'ON
S'EN RENDE COMPTE.



PATRON!
PATRON!



PATRON! LE FRÈRE DE MENDES
VIENT D'ARRIVER À LA FAZENDA!
CLOVIS A ÉTÉ TUÉ!



NOTRE REFUGE ÉTAIT SÛR. IL A FALLU QUE
CE SOIT DALVA QUI RENSEIGNE LA POLICE. ELLE
N'A PAS PARDONNÉ POUR LA MORT DE SON
HOMME. CLOVIS AURAIT DÛ SE
MÉFIER...

... NOTRE CAGNETTE SE TROUVAIT
DANS DES GROTTES, DE L'AUTRE CÔTÉ
DU RIO. J'AI PU M'ENFUIR PAR
LA RIVIÈRE.

EZÉKIEL, TU N'AS RIEN DIT DU COLONEL
EULIDES ?

IL N'A RIEN PU FAIRE,
XIQUE-XIQUE. TOUT ÉTAIT FINI.
LA POLICE NOUS A SURPRIS AU
PETIT MATIN ! DE PLUS, L'ARMÉE
CAMPAIT DANS LES ENVIRONS.
ALORS !...

JE NE CROIS PAS ÊTRE LE SEUL À AVOIR
ÉCHAPPÉ À LA TUERIE. IL FAUT SAVOIR CE
QUI RESTE DES COMPANHEIROS.

LA BARQUE EST
PAR ICI, SOUS LES
BRANCHES...



EZÉKIEL... ÇA FUME
ENCORE. ET SI LA POLICE
ÉTAIT TOUJOURS LÀ ?

ATTENDS.





DIAMANTINO ET LE RESTE DE LA BANDE
S'ENFONCÈRENT DANS LA CAATINGA ET
NE REVINRENT JAMAIS DANS LA RÉGION.
EN 1940 DISPARUT "O CORISCO" LE
DERNIER GANGACEIRO, LIEUTENANT
DU LÉGENDAIRE CHEF DE BANDE
VIRGILINO FERREIRA DA SILVA "O LAMPÃO".

C A A T I N G A

I N T R O D U C T I O N

POURQUOI CE RÉCIT SUR LES "CANGACEIROS"? UN FILM BRÉSILIEN, SORTI VERS 1955 À BRUXELLES, "O CANGACEIRO" AVAIT EU UN TRÈS GROS SUCCÈS, ET M'AVAIT FORTEMENT IMPRESSIONNÉ PAR SON CLIMAT BRUTAL (DU MOINS POUR L'ÉPOQUE). J'AVAIS ÉGALEMENT ÉTÉ INTRIGUÉ PAR LE SUJET DU FILM, QUI RACONTAIT UN ÉPISODE TRAGICOROMANTIQUE DE LA VIE D'UN CANGACEIRO, SANS SAVOIR CE QUE CE NOM SIGNIFIAIT ET SANS PARVENIR À EN OBTENIR UNE EXPLICATION. IL Y AVAIT ÉGALEMENT LA SÉDUCTION DES PAYSAGES ET L'EXOTISME DU CHAPEAU À GRAND BORD RELEVÉ, GÉNÉREUSEMENT DÉCORÉ. BREF, UN FILM QUI ÉMERGEAIT DE LA PRODUCTION COURANTE.

JE SUPPOSE QUE MON IGNORANCE AURAIT PERDURÉ, SI JE N'AVAIS ÉTÉ À RIO DE JANEIRO EN 1991. MA FEMME AVAIT ACHETÉ DES CARTES POSTALES - COMME TOUT VOYAGEUR - ET AVAIT ÉTÉ SÉDUITE PAR CELLE QUI REPRODUISAIT UNE PHOTO DES MEMBRES DE LA BANDE LA PLUS CÉLÈBRE ET LA PLUS REDOUTABLE DE CANGACEIROS, ET OÙ FIGURAIT LEUR CHEF "LAMPÍAO" ET SA COMPAGNE "MARIA BONITA". POUR MA FEMME, C'ÉTAIT UN RAPPEL DU FILM. POUR MOI, CE FUT UN DÉCLIC. IL SE DÉGAGEAIT DE CETTE PHOTO UNE TELLE INTENSITÉ, UNE TELLE IMPRESSION DE FORCE, QUE JE SENTIS QUE JE POUVAIS EN FAIRE QUELQUE CHOSE. MAIS COMMENT? LE SEUL ÉLÉMENT ÉTAIT CETTE CARTE POSTALE: BIEN PEU DE CHOSE! PAR CHANCE, J'AVAIS UN AMI À RIO, JULIO EMILIO BRAZ (AUTEUR DE LIVRES POUR LA JEUNESSE ET FAN DE BD). J'ÉVOQUAI DEVANT LUI LA POSSIBILITÉ D'UN ALBUM. IL FUT ENTHOUSIASMÉ, MAIS ME MIT EN GARDE, À CAUSE DE LA COMPLEXITÉ DU SUJET, ET SE PROPOSA IMMÉDIATEMENT POUR ME FOURNIR TOUTE LA DOCUMENTATION QUE JE SOUHAITERAIS: LES PHOTOS D'ÉPOQUE, LES FILMS, LES LIVRES AFIN QUE JE NE COMMETTE PAS D'ERREUR HISTORIQUE ET SURTOUT, SOCIOLOGIQUE.

J'AI VISIONNÉ LES FILMS, ANALYSÉ LES PHOTOS, APPRIS À LIRE LE PORTUGAIS, ET PLUS J'AVANÇAIS DANS LA CONNAISSANCE DU SUJET, PLUS IL ME PASSIONNAIT ET EN MÊME TEMPS, ME DÉSARÇONNAIT PAR SA BRUTALITÉ.

J'AI SITUÉ MON RÉCIT AU DÉBUT DES ANNÉES TRENTE, ALORS QUE CE MOUVEMENT SOCIAL ÉTAIT À SON APOGÉE, MAIS QUE SE PROFILAIENT DÉJÀ LES CONDITIONS DE SA DISPARITION INÉVITABLE. D'AUTRE PART, LA BRUTALITÉ QUE JE DÉCRIS N'EST PAS GRATUITE, ELLE EST LA RELATION EXACTE DU CLIMAT DANS LEQUEL VIVAIT CETTE PARTIE DU SERTAO APPELÉE CAATINGA.

SERTAO: RÉGION SITUÉE DANS LA POINTE NORD-EST DU BRÉSIL, ENTRE RECIFE AU NORD ET ARACAJU AU SUD.

CAATINGA: NOM DONNÉ À LA PARTIE LA PLUS ARIDE DU SERTAO, COMPOSÉE DE VÉGÉTATION BASSE, ET PRINCIPALEMENT D'ÉPINEUX ET DE CACTUS. SEULE LA PÉRIODE HIVERNALE (MAI-SEPTEMBRE) LUI APPORTE QUELQUE PLUIE.

CANGACEIRO: EST INTRADUISIBLE, IL APPARTIENT AU SERTAO ET DÉSIGNE LE PAYSAN RÉVOLTÉ, QUI APPARTIENT AU MOUVEMENT SOCIAL "CANGAÇO". LE CANGACEIRO EST UN MÉLANGE DE "ROBIN DES BOIS" ET DE CRIMINEL IMPITOYABLE.

LE MOUVEMENT CANGAÇO EST NÉ AU COURS DU DERNIER TIERS DU 19^e SIÈCLE ET S'ACHÈVE AVEC LA MORT DE CORISCO, LIEUTENANT ET AMI DU CHEF DE BANDE LAMPÍAO, EN 1940. SA TÊTE ET CELLES DE SES COMPAGNONS, SERONT EXHIBÉES DANS PLUSIEURS LOCALITÉS DU PAYS (VOIR PHOTO).

POUR TÂCHER DE COMPRENDRE LES FLAMBÉES DE VIOLENCE QUE CONNUT LE SERTAO, IL FAUT TENIR COMPTE DE L'ÉTAT DE SEMI-FÉODALITÉ DANS LAQUELLE ÉTAIENT MAINTENUS LES PAYSANS. LES SEULES LOIS EXISTANTES PROFITAIENT AUX GRANDS PROPRIÉTAIRES TERRIENS (COLONELS).

L'EXTRÊME PAUVRETÉ ET LES INJUSTICES, CONDUISAIENT À DE TERRIBLES RÉVOLTES CONTRE LES GRANDS PROPRIÉTAIRES, ET SONT À L'ORIGINE DU MOUVEMENT CANGAÇO.

LES BANDES DE CANGACEIROS ATTAQUAIENT ÉGALEMENT LES VILLAGES, ET SI LES VILLAGEOIS LES CRAIGNAIENT, ILS CRAIGNAIENT ENCORE PLUS LA POLICE, CANGACEIROS ET POLICE RIVALISANT DE CRUAUTÉ. LES TÊTES COUPÉES ÉTAIENT PRATIQUE COURANTE CHEZ LES UNS ET LES AUTRES. DE PLUS, L'OBSCURANTISME ET L'ANALPHABÉTISME LANÇAIENT SUR LES ROUTES DES COHORTES DE PAUVRES DIABLES QUI SUIVAIENT DES RELIGIEUX FANATISÉS, ET DONT L'HYSTÉRIE COMMUNICATIVE MÉLAIT AU CHRISTIANISME DES RITUELS D'ORIGINE AFRICAINE.

LE MOUVEMENT CANGAÇO NE POUVAIT RÉSISTER À LA MODERNISATION. L'AMÉLIORATION DES MOYENS DE COMMUNICATION, ROUTES ET TÉLÉGRAPHE, PERMIT LA TRANSMISSION PLUS RAPIDE DES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES CANGACEIROS, ET DONC LA DESTRUCTION DE LEURS BANDES.

VOLANTES: VOLONTAIRES CIVILS, ISSUS DE LA POPULATION LOCALE. ILS POURSUIVAIENT LES CANGACEIROS SUR LEUR PROPRE TERRAIN, ET AVEC LES MÊMES MÉTHODES. ILS AGISSAIENT GÉNÉRALEMENT PAR ESPRIT DE VENGEANCE.





LES CANGACEIROS: LAMPIAO, SA FEMME MARIA BONITA ET LES MEMBRES DE LA TERRIBLE BANDE.



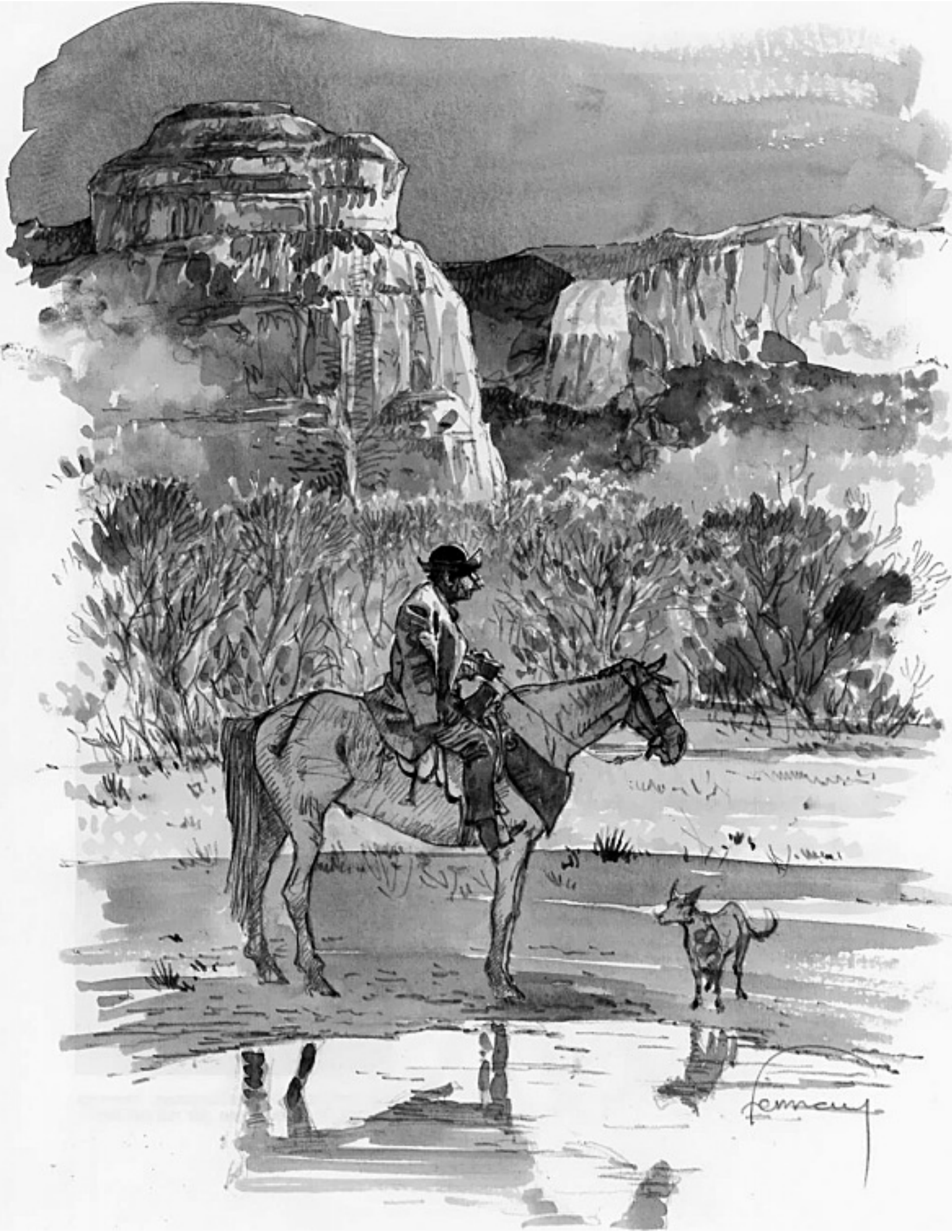


TROPHEES DE CHASSE DE LA POLICE D'ANGICO, JUILLET 1938: LES TETES COUPEES DE LA BANDE.





LE DERNIER DES CANGACEIROS, CRISTINO GOMES DA SILVA CLETO, DIT "LE CORISCO".







C'EST PAR UNE ALCIMIE UN PEU MAGIQUE ENTRE LA RICHESSE INTÉRIEURE D'UN AUTEUR ET LES ATTENTES INCONSCIENTES DU PUBLIC QUE LA CRÉATION DEVIENT SUCCÈS.

AVEC LA COLLECTION "SIGNÉ", LES ÉDITIONS DU LOMBARD VOUS INVITENT À RENCONTRER QUELQUES-UNS DE CES DESSINATEURS ET SCÉNARISTES QUI ONT SU ATTEINDRE LE STATUT D'AUTEURS À SUCCÈS, QUELQUES-UNS DE CEUX QUI ONT RÉUSSI À FAIRE DE LEUR NOM UNE SIGNATURE, PARMI LES PLUS GRANDES DE LA BANDE DESSINÉE.

LA COLLECTION "SIGNÉ" EST UN ÉCRIN... OUVREZ-LE: VOUS Y DÉCOUVRIREZ DES TRÉSORS DE TALENTS.

C O S E Y

A LA RECHERCHE DE PETER PAN 1

A LA RECHERCHE DE PETER PAN 2

ZÉLIE, NORD-SUD

D A N Y - V A N H A M M E

HISTOIRE SANS HÉROS

VINGT ANS APRÈS (HISTOIRE SANS HÉROS 2)

F R A N Z

IRISH MELODY

SHAMROCK SONG

A N D R E A S - F O E R S T E R

STYX

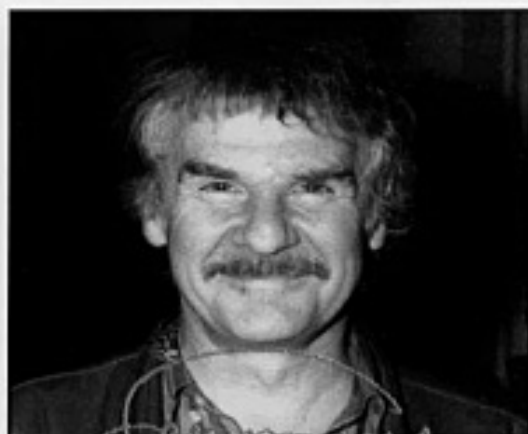
H E R M A N N

CAATINGA



C A A T I N G A

L'ACTION SE DÉROULE AU NORD-EST DU BRÉSIL DANS LES ANNÉES '30. FILS D'UN PETIT ÉLEVEUR, DIAMANTINO DA ROCHA TROUVE LE CORPS DE SON PÈRE ASSASSINÉ SUR L'ORDRE D'UN RICHE PROPRIÉTAIRE VOISIN. AIDÉ DE SON FRÈRE, DIAMANTINO DÉCIDE ALORS DE VENGER SON PÈRE. MAIS LA RIPOSTE EST BRUTALE. CONTRAINTS DE FUIR, LES DEUX JEUNES PAYSANS SONT RÉCUPÉRÉS PAR UNE DES NOMBREUSES BANDES DE CANGACEIROS, DES HORS-LA-LOI QUI ÉCUMENT LA RÉGION SEMI-DÉSERTIQUE DU SERTÃO...



EN 1966, SUR UN SCÉNARIO DE GREG DEVENU LE RÉDACTEUR EN CHEF DE "TINTIN", IL CRÉE LES CAPTIVANTES AVENTURES DE BERNARD PRINCE POUR LE JOURNAL DES 7 À 77 ANS. EN 1969, TOUJOURS POUR "TINTIN" ET LE LOMBARD, IL MET EN IMAGES LA FAMEUSE SAGA DE COMANCHE, UNE SÉRIE WESTERN ÉCRITE PAR GREG. DANS LES ANNÉES '70, IL PREND LA DÉCISION D'ILLUSTRE SES PROPRES HISTOIRES. DÈS 1979, IL PUBLIE AINSI LES PALPITANTES PÉRIPIÉTIES FUTURISTES DE JÉRÉMIAH, PUIS EN 1984, IL ENTAME SES SUPERBES TOURS DE BOIS-MAURY D'INSPIRATION MÉDIÉVALE. AUJOURD'HUI, L'AUTEUR SE CONSACRE AUSSI À LA RÉALISATION D'ALBUMS QUI LUI PERMETTENT D'EXPLOITER PLEINEMENT TOUTES LES FACETTES DE SES PRODIGIEUX TALENTS DE CONTEUR ET D'ILLUSTRATEUR. APRÈS "MISSIÉ VANDISANDI" ET "SARAJEVO-TANGO" PARUS DANS LA COLLECTION "AIRE LIBRE" DE DUPUIS, C'EST AU LOMBARD QU'HERMANN A CHOISI DE PUBLIER "CAATINGA", UNE ŒUVRE FASCINANTE QUI ATTESTE DE SA PLACE AU TOUT PREMIER PLAN DES MAÎTRES DU 9^e ART ET DONC DE LA COLLECTION SIGNÉ.

